



ročník XXXV

apríl 2012

Spravodajca mesta

# SABINOV

## úvodník



## Pravý zmysel Veľkej noci

Po tieto dni sa zaplavujeme symbolmi života. Maľované vajíčka, z papiera vystrihnuté čerstvo vyľahnuté kuriatka, vetvičky znovuzrodené k životu s prvými jarnými púčikmi môžeme stretávať vo výkladoch, či na výveskách. Miznú posledné stopy snehu, zima jasne prehráva. Míňusové teploty sú zriedkavosťou a pre mnohých už len nepríjemnou spomienkou. Nový život akoby bolo cítiť aj vo vzduchu pri prechádzke mestom. Teda všetko okolo nás chce hovoriť o nádeji na nový život.

K tomu nás sprevádza ešte jeden dôležitý symbol, symbol svetla. Dni sa predlžujú a nemusíme sa už prebúdzat' do ťaživej tmy. Človek tmu nemá rád. Predstavuje pre neho strach, slepotu, či neistotu. Viac svetla predstavuje viac nádeje. To všetko je krásne a tešíme sa z toho, ale má to jeden háčik. Už dnes vieme, že príde zima.

Kresťanská Veľká noc predstavuje a ponúka viac. Všetky spomenuté symboly sú naozaj len symboly, ktoré sú nezmyselné bez reality, ku ktorej nás chcú priviesť a tou je Ježiš Kristus, Boží Syn, jeho smrť a zmŕtvychvstanie. Kresťania tak oslavujú svoje znovuzrodenie nielen pre nový, ale pre večný život v krste, v ktorom prijali vieru, ktorá vyháňa všetku tmu z ich života. Najväčšia tma a skutočná smrť pre človeka je hriech, teda vylúčenie Boha zo svojho života. Boh sa v Ježišovi stal človekom, aby nás skrze kríž a prázdny hrob vyviedol z tmy na svetlo, zo smrti do života. Po ňom už zima, teda smrť a tma neprichádzajú.

Drahí Sabinovčania, otvorme sa preto po tieto dni pravému zmyslu Veľkej noci, ktorý spočíva v prijatí viery v Ježiša Krista, ktorý hovorí: „Ja som vzkriesenie a život. Kto verí vo mňa, bude žiť aj keď umrie. A nik kto žije a verí vo mňa, neumrie naveky.“ (Jn 11,25-26)

**Matúš Imrich**

*kaplán rímskokatolíckej farnosti v Sabinove*

## UČITEĽ JE AKO...

Veľa prirovnaní na učiteľskú prácu bolo povedaných 30. marca v kinosále mestského kultúrneho strediska počas slávnostnej akadémie pri príležitosti Dňa učiteľov. Učiteľ je ako obchodník, ako rodič, ako umelec, ako tréner..., ale

najpríznačnejšie bolo - Učiteľ je ako vzduch - každý ho potrebuje, ale nikto ho nevidí. A to prirovnanie sa stretlo s príznačným potleskom prítomných pracovníkov školstva.

*(Pokračovanie na str. 2)*



*Mesto Sabinov ocenilo za vykonanú prácu 30. marca  
10 pedagogických pracovníkov.*

## VEĽKONOČNÝ VINŠ



*Na stole bahniatka a veľké dobroty,  
príde i láska, vykroč jej oproti!  
Nepokaz nikomu tieto dni sviatočné,  
veď patria každému, sú predsa veľkonočné.  
Krásne a radostné dni cez veľkonočné  
sviatky a veľa životnej pohody  
v ďalších dňoch  
Vám želá*

*redakcia*

## PRVÁ ELEKTRONICKÁ AUKCIA

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania na dodávku tovaru – elektrickej energie pre odberné miesta vo vlastníctve mesta Sabinov – spolu 47 odberných miest, bolo zverejnené vo vestníku č. 014/2012 Úradu pre verejné obstarávanie 23. januára 2012 pod číslom 00761/MTS. Výsledkom súťaže bola zmluva o dodávke, distribúcii elektriny a prevzatí zodpovednosti za odchýlku.**

Súťažné podklady si prevzali tri právnické osoby. Ponuku do stanovenej lehoty na predkladanie ponúk (do 20. februára) odovzdali dve firmy. Komisia, menovaná primátorom mesta Petrom Molčanom, 20. februára vyhodnotila predložené ponuky. Obidve spĺňali stanovené súťažné podmienky a neboli v procese vyhodnocovania ponúk z verejnej súťaže vylúčené. Následne bolo v zmysle oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania zostavené poradie ponúk formou elektronickej aukcie. Administrátor elektronickej aukcie vyzval elektronicnými prostriedkami obidvoch uchádzačov na predloženie nových cien upravených smerom nadol. Východiskom elektronickej aukcie bola jednotková cena za 1 kWh elektrickej energie vyjadrenej v eurách bez DPH a to pre: jednotarifnú, nízku tarifnú a vysokú tarifnú. Elektronicčná aukcia prebehla v dvoch kolách: medzikolo a súťažné kolo.

V medzikole sa uchádzači oboznámili s priebehom elektronickej aukcie a v súťažnom kole prebehla elektronicčná aukcia on-line. Súťažné kolo bolo vyhlásené 7. marca od 10.00 do 10.20 h. Minimálny krok zníženia bol stanovený na 0,2 %. Pretože došlo k úprave ceny v posledných dvoch minútach stanoveného limitu, bola elektronicčná aukcia predĺžovaná až do 11.16 h. Ušetrenie po elektronickej aukcii je 11 729,43 eur. Keďže aj úvodná ponuka víťaznej firmy už bola cenovo výhodnejšia ako súčasná, predpokladáme, že dôjde k celkovému ušetreniu za platbu elektrickej energie vo výške 15 001,82 eur za predpokladu odobratia rovnakého množstva elektrickej energie ako v roku 2011.

## UČITEĽ JE AKO...

(Pokračovanie zo str. 1)

Mestská samospráva každoročne pri príležitosti Dňa učiteľov (28. marec) oceňuje tých, ktorí svojou prácou prispeli k rozvoju školstva. Oblasť, ktorú všetci potrebujeme, no stále je akosi na okraji záujmu a prísunu financií, ktoré sú potrebné na jej rozvoj. „Školstvo prechádza obdobím premien a hľadania novej koncepcie práce. Nie sú to ľahké časy pre pracovníkov školstva. Sabinovská samospráva si váži a oceňuje vašu mimoriadne náročnú prácu. Ako zriaďovateľ sa snažíme zlepšovať materiálno-technické vybavenie, aby ste mali čo najmenej problémov s výchovno-vzdelávacím procesom, aby ste pri svojej práci našli dostatok pokoja a kreativity,“ aj takýmito slovami sa prihovril pracovníkom školstva primátor mesta Peter Molčan. Tohto roku pri príležitosti Dňa učiteľov ocenilo mesto desať pedagogických pracovníkov. Prvá na pódium si prišla prevziať ocenenie Eva Mikulová z Materskej školy na Jarkovej ulici. V školstve pracuje už 30 rokov a svoju prácu vykonáva s láskou a svedomito. „Do materskej školy prichádzajú deti z rôzneho rodinného prostredia a to, čo naučíme



*Ocenenie si z rúk primátora preberá Eva Mikulová.*

„Nemala som to v pláne, ale my to máme v rodine. Moja mamka a moje dve staršie sestry učia a ja som sa touto myšlienkou začala zaoberať počas tretej materskej dovolenky. A musím povedať, že práca s deťmi je namáhavá, ale krásna,“ vyznala sa Alžbeta Kuižová.

Všetkým učiteľom želáme, aby sa prirôvanie učiteľ je ako vzduch zmenilo na - ako voda: všetci vás potrebujú a každý vás vidí. Rovnako vám prajeme vnímavých a šikovných žiakov a pohodu vo vašej práci.

(rich)



*Slávnostnú akadémiu spríjemnili svojím spevom talentované „Goldky“.*

deti my v škôlke, dostávajú detičky na celý život,“ povedala prvá z ocenených. Zuzana Brtková pripravuje v základnej umeleckej škole deti na rôzne celoslovenské súťaže a na ich ďalšie umelecké vzdelávanie. Vychovala niekoľko talentovaných žiakov, ktorí pokračujú v hudobnom štúdiu. „Talent je dar. Dar, ktorý je potrebné rozvíjať a to od malička. K nám prichádzajú talentované deti, ale talent je len 10 % úspechu, ostatné je tvrdá práca,“ skonštatovala na margo svojej práce a rozvoja talentu detí Z. Brtková. Zo Základnej školy na Komenského ulici bola ocenená učiteľka matematiky Alžbeta Kuižová. Inžinierka, ktorá pôvodne ani učiteľkou nechcela byť:

### OCENENÍ ZAMESTNANCI ŠKOLSTVA PRI PRÍLEŽITOSTI DŇA UČITEĽOV 2012

|                       |                                                   |
|-----------------------|---------------------------------------------------|
| MŠ Jarková            | Eva Mikulová                                      |
| ZUŠ                   | Zuzana Brtková                                    |
| CZŠ sv. J. Krstiteľa  | Mgr. Mária Očipová                                |
| Súkromná ZŠ           | Mgr. Silvia Urzčíková                             |
| ZŠ Komenského         | Ing. Alžbeta Kuižová                              |
| ZŠ 17. novembra       | ThLic. Jana Koláriková<br>PaedDr. Daniela Leššová |
| Gymnázium A. Pridavka | Mgr. Danica Bujnová                               |
| Obchodná akadémia     | Mgr. Andrea Martonová                             |
| Stredná odborná škola | Ing. František Ferenc                             |

# MENEJ SŤAŽNOSTÍ I MENEJ PRVÁKOV

## Vznikne v Sabinove mestské múzeum?

Poslanci mestského zastupiteľstva sa stretli na svojom rokovaní 8. marca už tradične v priestoroch mestského úradu. Prvé materiály na rokovanie predkladal hlavný kontrolór mesta Jozef Biroš - správu o plnení uznesení MsZ, správu o výsledku kontrol, správu o kontrolnej činnosti za rok 2011 a 1. štvrtrok 2012 a správu o vybavovaní sťažností a petícií.

V predchádzajúcom kalendárnom roku bolo doručených na MsÚ celkovo deväť podaní. Len tri z nich boli vybavované ako sťažnosti. Sťažnosti sa týkali predovšetkým susedských vzťahov, rušenia nočného pokoja, stavebného konania, ale aj voľného pohybu psa, či na konanie príslušníka mestskej polície. Celkovo má podávanie sťažností a petícií klesajúci trend.

### MESTO CHCE MÚZEUM

Mesto plánuje vybudovať v priestoroch severovýchodnej bašty mestské múzeum. A preto sa na rokovací stôl MsZ dostal aj návrh na jeho zriadenie. „Je to pre nás prestížna záležitosť, ktorá je v odborných kruhoch vysoko podporovaná,“ uviedol pri prerokovaní tohto materiálu primátor mesta Peter Molčan a pokračoval: „Múzeum sa môže stať súčasťou prehliadky historických pamiatok v meste. Dávame si za cieľ, aby sme pri najbližších Dňoch mesta Sabinov sprístupnili verejnosti aspoň časť expozície.“ Na tieto slová nadviazala riaditeľka mestského kultúrneho strediska Magdaléna Miková: „Projektová dokumentácia môže byť napojená na finančné zdroje ministerstva kultúry - výzva Obnov si svoj dom. Nemusíme na to vyčleniť iba peniaze z rozpočtu mesta.“ V múzeu budú umiestnené exponáty, ktoré budú vyhovovať klimatickým podmienkam, pretože objekt nebude vykurovaný. Bašta je šesťpodlažná, prístup do nej je z prízemia. Cieľom je vybudovať vchod z hradného múru. Časom by na bašte múzea mala byť vyhlídková veža.

### KÚPA BUDOVY OBVODNÉHO ÚRADU

Po rokovaní so správcom budovy piaristického gymnázia (kde dnes sídli kultúrne centrum Na korze) vyplynulo, že mestu nebude predĺžený nájom týchto priestorov. Preto je nevyhnutné nájsť nové priestory pre umiestnenie informačného centra. Mestská samospráva dostala ponuku na odkúpenie budovy na Námestí slobody 85, kde dnes sídli viacero štátne inštitúcie - detašované pracovisko ObÚ Prešov, Krajský úrad životného prostredia, VŠZP...

„Ide o závažný materiál, kde musíme rozhodnúť, či chceme uvedenú budovu kúpiť.



Túto budovu chce mestská samospráva odkúpiť od štátu.

Osobne som presvedčený, že mesto na tom v budúcnosti len získa. Aj tento objekt, podobne ako budova piaristického gymnázia, je historickým objektom. Ak by sa budova zanedbala, bola by to hanba pre naše mesto, predpokladá sa totiž šetrenie v štátnej správe... Blízko bude bašta a máme tak alternatívu na umiestnenie kultúrnych inštitúcií,“ ozrejmil primátor Sabinova P. Molčan. Mesto si je vedomé aj nedostatkov budovy. „Tie sa však dajú odstrániť. Prevádzkové náklady sú vyčíslené zhruba na 30 tisíc eur. Kúpna cena je 50 % ceny zo znaleckého posudku,“ skonštatoval prednosta MsÚ Jozef Mačišák. Cena za budovu a pozemky je stanovená pre Sabinov na 209 651 eur. Mesto chce kúpu budovy realizovať formou bankového úveru.

### POČTY ŽIAKOV KLESAJÚ

Mesto bude musieť riešiť pokles počtu žiakov vo svojich základných školách. Svedčí o tom informácia o zápise žiakov do 1. ročníka základných škôl. Pokles nových žiakov zaznamenali obe základné školy, ktorých zriaďovateľom je mesto Sabinov. ZŠ, 17. novembra má do školského roku 2012/2013 prihlásených 55 prvákov (v roku 2011/2012 - 71 prvákov) a ZŠ, Komenského 44 prvákov (v roku 2011/2012 - 61 prvákov). Krivku si drží Cirkevná základná škola v Sabinove (16 prvákov v 2011/2012

a rovnaký počet aj do školského roku 2012/2013). Nárast zaznamenala len Súkromná základná škola. Tá má oproti 31 novozapísaných prvákov z roku 2011/2012 do nového školského roku zapísaných 36 budúcich školákov, z toho 26 je zo Sabinova. „Je to varovný signál. My sme investovali do modernizácie škôl obrovské finančné prostriedky a tento jav nie je lichotivý,“ skonštatoval primátor Peter Molčan.

Poslanci odsúhlasili aj návrh zmluvy medzi obcou Ražňany a Sabinovom o projektovej príprave Cyklistického chodníka Ražňany - Sabinov, odpustili zmluvnú pokutu Mestskému basketbalovému klubu a aktualizovali zmeny a doplnky ÚPD mesta Sabinov v roku 2012.

(rich)

## Volebné výsledky v Sabinove

Všetkým sú nám už známe výsledky volieb do Národnej rady Slovenskej republiky, ktoré sa konali 10. marca.

Jasným víťazom sa stala strana SMER-SD. Aké sú výsledky volieb v našom meste? V Sabinove bolo odovzdaných celkovo 5 038 platných hlasovacích lístkov. Smer zvíťazil aj v Sabinove. Tejto strane odovzdalo svoj hlas celkovo 2 370 voličov, čo je 47,04 % z platných hlasov. Druhú priečku obsadilo KDH so ziskom 715 hlasov, čo je 14,19 %. Niečo vyše 10 % dostali v Sabinove Obyčajní ľudia a nezávislé osobnosti. Za nimi nasledovali pravicové strany SaS (273 hlasov) a SDKÚ-DS (226 hlasov).

(rich)

**„SABINOV MÁM VEĽMI RADA“**

Povedala pani Edita Grosmanová na stretnutí so Sabinovčankami Evou Arvayovou, Magdou Mikovou a Darinou Jacovou. „A napriek môjmu veku, ak by bola možnosť, rada by som k vám ešte raz zavítala.“ Milé a dojímavé vyznanie zaznelo v nedeľu 25. marca na železničnej stanici v Poprade, kde sa konala pietna spomienka na vypravenie prvého transportu židovských dievčat a žien z tejto stanice do koncentračného tábora v Osvienčime, Brzezinke a ďalších... Uplynulo 70 rokov od tejto smutnej udalosti a vitálna 88-ročná Edita Grosmanová prekonala transkontinentálny 12 hodinový let a šesť hodín cesty autom z Viedne, aby mohla ako jedna z mála, ktoré prežili, rozprávať a podať svedectvo o hrôzach, akých sa dopustil človek na človeku. Podvečer si s nami sadla a zaspomínala na Sabinov v roku 2006, kedy sa zúčastnila osláv 40. výročia udelenia Oscara filmu Obchod na korze. Ten bol nakrútený podľa poviedky jej manžela, Pasca. Všetkých Sabinovčanov pozdravuje a ďakuje za chvíle, ktoré v našom meste prežila.

(mm)

**Roboti bojovali o účasť na majstrovstvách sveta**

Na trojdňovej celoslovenskej súťaži v stavbe a programovaní robotov pre základné a stredné školy RoboCup 2012 v Sabinove súťažilo 43 tímov a 142 žiakov. Víťazi postúpia na svetový turnaj do Mexico City.

Roboti, ktorí tancujú, dávajú góly a prenášajú plechovky po vyznačenej trase, boli 22. - 24. marca stredobodom záujmu v Cirkevnej základnej škole sv. Jána Krstiteľa v Sabinove, kde sa konala celoslovenská súťaž v stavbe a programovaní robotov pre základné a stredné školy - RoboCup 2012. Okrem slovenských tímov prišli aj súťažiaci zo Slovinska. Súťaží sa v konštrukcii robota z prinesenej stavebnice lego na zadanú tému, vo futbale s elektronickou loptou, v práci záchranára a napokon roboti tancovali na hudbu. Víťazné družstvá si odniesli vstupenky na 16. Majstrovstvá sveta, ktoré sa uskutočnia v júni v Mexico City.

Riaditeľ školy Peter Hužvář na margo organizácie podujatia uviedol: „**Slovenská spoločnosť elektronikov nám zverila úlohu tohtoročného organizátora súťaže preto, lebo žiaci našej školy sa pred dvomi rokmi prebojovali na majstrovstvách sveta v Singapure.**“ Na domácej pôde sa predstavili aj dva domáce tímy. A to v kategórii záchranár a tanec robotov.

Kategória záchranár má dva stupne, v nižšej podkategórii sa záchranár orientuje podľa svetelných čidiel, vo vyššej hľadá obeť podľa tepelného vyžarovania. Vo futbale sú tiež dve kategórie, kde v náročnejšej časti sa hrá na auty ako v klasickom futbale. Kategória tanec robotov sa delí iba na mladších a starších, pričom súťažiaci tu má voľnú roku. Úlohou robotov - záchranárov bolo nájsť obeť, ktorú predstavovala plechovka. Robot ju musel nájsť vo vymedzenom priestore, kde boli naznačené tri miestnosti, chodba a nakoniec musel zvládnuť šikmú rampu



na poschodie. Robot musel sledovať čiaru, zvládnuť jej prerušenie, vyhnúť sa prekážke na trase. Keď zvládol výstup na poschodie, musel ešte nájsť obeť, chytiť ju do chápadiel a vyložiť na platformu vysokú šesť centimetrov. A ako obstáli domáci? „**V kategórii tanec robotov Patrik Škovranko a Dávid Zaleta obsadili druhé miesto. V nepostupovej kategórii Konštrukcia Dominik Tkáčik a Janko Slaninka zhotovili robota, ktorému „vdýchli dušu“ a vybojovali tiež druhé miesto,**“ hodnotil Peter Cehelský, jeden z pedagógov, ktorý pripravoval žiakov na súťaž a dodal: „**Najusilovnejší a najskúsenejší - Martin Kuchár a Martin Olejár, keďže už dosiahli hraničný vek 15 rokov, súťažili so žiakmi stredných škôl. Obsadili prvú priečku v kategórii Záchranár A, čo im prinieslo miestenku na majstrovstvá sveta v Mexiku.**“

(rich)

**PRIPRAVUJEME****FRAGILE**

Pre veľký úspech opäť v Sabinove vystúpi hudobná formácia Fragile, ktorá sa venuje interpretácii známych svetových rock - pop - jazz hitov v zaujímavých a cappella aranžmánoch – teda len spev bez hudobných nástrojov.

**Dňa 14. mája o 18.00 h v kinosále MsKS****Vstupné: 9 €****Predpredaj vstupeniek:** MsKS, P. Pavlovský

tel.: 051/452 1161, mobil: 0903 105 590



**VÝZVA MESTA SABINOV****JARNÉ UPRATOVANIE**

V súvislosti s príchodom jari a veľkonočných sviatkov vyzýva mesto SABINOV občanov mesta, samosprávy pri bytových domoch, jednotlivé školy a podnikateľské subjekty pôsobiace v meste, aby v rámci jarného upratovania prispeli k skrášleniu okolia svojich domov, škôl a podnikov a zároveň tým prispeli aj k celkovému skvalitneniu životného prostredia v meste. Z tohto dôvodu budú od 31. marca do 14. apríla rozmiestnené veľkokapacitné kontajnery na týchto stanovištiach:

1. Sabinov ul. Ovocinárska, smer Červená Voda
2. Sabinov ul. Pod Švabľovkou, záhradkárska osada  
- obmena s Priemyselnou štvrťou
3. Sabinov cintorín, pri dome smútku
4. Sabinov Ul. 17. novembra, pri útulku pre bezdomovcov
5. Sabinov ul. Nezabudova, pri regulačke plynu
6. Sabinov ul. Komenského, pri Sabyte
7. Sabinov ul. Komenského, medzi záhradkami
8. Orkucany ul. Pridavkova, pri komíne  
- obmena s Višňovou pri ČOV
9. Orkucany ul. Kvetná, Hliník
10. Orkucany ul. Višňová, pri ČOV – obmena s Pridavkovou, pri komíne
11. Sabinov ul. Jakubovanská,  
medzi bytovým domom č. 1 a 2
12. Sabinov ul. Jakubovanská,  
medzi bytovým domom č. 3 a 4
13. Sabinov križovatka ulíc Moyzesova a Cirbusova
14. Sabinov križovatka ulíc Nezabudova a Severná
15. Sabinov ul. Severná, na začiatku lokality Telek
16. Sabinov ul. Severná, na konci lokality Telek
17. Sabinov ul. Moyzesova, zberný biodvor  
na konári a drobný stavebný odpad
18. Orkucany ul. Jarková, zberný biodvor na konári
19. Sabinov ul. Priemyselná štvrť, pri Jednote
20. Sabinov ul. Novomeského – obmena s križovatkou  
Jesenského a Fábryho
21. Sabinov Ul. gen. Svobodu, začiatok ulice
22. Sabinov križovatka ulíc Levočská a K Poľnému mlynu
23. Orkucany ul. Mudroňova – obmena s Ul. 17. novembra,  
pri kaplnke
24. Sabinov na križovatke ulíc Jesenského a Fábryho  
– obmena s Novomeského
25. Sabinov Ul. 17. novembra, pri kaplnke  
– obmena s Mudroňovou

Orezané konáre možno odviezť okrem biodvorov (na ulici Moyzesovej a Jarkovej) aj priamo do kotolne na ulici Pod Švabľovkou, kde budú spracované na štiepku. Drobný stavebný odpad možno vyviezť do biodvora na Moyzesovej ulici v Sabinove, kde je umiestnený a označený kontajner na tento odpad. V prípade naplnenia jednotlivých VKK je potrebné kontaktovať vývozcu odpadov, firmu Marius Pedersen, na tel. číslo: 051/4520 842 alebo MsÚ - oddelenie SMa VS na tel. č.: 051/4880 417 v pracovných dňoch do 15.00 hod.

**ČISTÉ MESTO**

*„Čisté mesto má pre dotváranie životného prostredia mnohostranný význam a tiež sa odráža na celkovom vzhľade mesta.“*

**Súčasťou kultúry každej spoločnosti je aj jej vzťah k životnému prostrediu. Medzi viditeľné stránky vzťahu k svojmu okoliu patrí aj to, ako udržujeme čistotu a poriadok. Stav poriadku na verejnom priestranstve je najviditeľnejší a priamo ukazuje na celkovú úroveň spoločnosti - mesta.**

Čistota a poriadok je jedným z významných faktorov pohody v obytnej zástavbe. Na našich sídliskách, kde je vysoká koncentrácia obyvateľov, to platí dvojnásobne. Dá sa predpokladať, že ľudia, ktorí nedodržiavajú základné ohľady voči svojmu okoliu a robia neporiadok tam, kde žijú, nebudú ohľaduplní k životnému prostrediu ako celku.

Mesto sa snaží vytvoriť dobrý systém udržiavania čistoty a poriadku v meste. Preto sme sa aj tohto roku v jarnom období rozhodli venovať vo zvýšenej miere „jarnému upratovaniu“ a pristúpili sme k rozmiestneniu veľkokapacitných kontajnerov na obvyklých stanovištiach. Kontajnery budete môcť využívať od 31. marca do 14. apríla.

Na čistote a poriadku sa musíme podieľať všetci. Pokiaľ budú dodržiavané základné pravidlá chovania sa zo strany obyvateľov, bude o to ľahšie mestu udržiavať poriadok v meste. Snažme sa všetci, aby to na našich sídliskách nevyzeralo ako na smetisku. Je to aj prvý predpoklad na to, aby sa nemerala energia a finančné prostriedky

z rozpočtu mesta. Málokto vie, koľko finančných prostriedkov vynakladá mesto na zvoz a uloženie odpadu. Pre ilustráciu: v roku 2011 sa vyviezlo veľkokapacitnými kontajnermi (jarné, jesenné upratovanie a stále kontajnery) na skládku spolu okolo 1 700 ton objemového komunálneho odpadu. Za jeho vývoz a uloženie mesto zaplatilo približne 102 000 €. Prijatými opatreniami spred niekoľkých rokov – nižšia frekvencia rozmiestňovania kontajnerov, sa náklady postupne znižujú. Stále je to ale obrovská suma. Premenená na iné hodnoty: *za takýto objem financií by sa dalo každoročne opraviť alebo vybudovať niekoľko kilometrov chodníkov v meste.*

Chceme touto cestou osloviť bytové spoločenstvá, aby sa podieľali na organizácii a samotnom upratovaní okolia svojich bytových domov. Apelujeme aj na všetky organizácie, obchodné spoločnosti, školy a školské zariadenia, všetkých predajcov širšieho centra mesta, aby tiež priložili ruku k dielu a prispeli k splneniu vytýčeného cieľa – „*chceme mať čisté mesto.*“

Čistota je niečo, čo si všimne každý - resp. čistotu si nevšimnete, tá by mala byť samozrejماً. Každému však rozhodne udrie do očí. Čisté mesto je vizitkou všetkých, a preto je dôležitá participácia občanov na týchto aktivitách, ale aj rešpektovanie pravidiel, ktoré pre zabezpečovanie čistoty a poriadku stanovuje mesto.

**Vykladajte smetné nádoby**

V mene spoločnosti Marius Pedersen vás chceme upozorniť na povinnosť vykladať smetné nádoby v deň zberu pred rodinné domy, v zmysle platnej zmluvy s mestom Sabinov, nakoľko pracovníci spoločnosti nemôžu vstupovať na súkromné pozemky občanov. Nevyložené nádoby nebudú vyvezené. Prosíme občanov, aby v deň zberu, ktorý prebieha od 6.00 h, zabezpečili vyloženie nádob pred rodinné domy.

Ďakujeme za pochopenie.

## Projekt Zaostri na školu

Múzeum školstva a pedagogiky v Bratislave ponúklo školám na Slovensku projekt Zaostri na školu! Jeho zámerom je upevniť a prehĺbiť vzťah žiakov k vlastnej škole a k miestu, v ktorom žijú, na dobových fotografiách sledovať premeny verejných priestorov, okolia školy, školských budov aj školských interiérov, získať pre múzeum fotografie školských budov a školských interiérov a pomocou nich vytvoriť elektronickú mapu historických školských budov. Jednou zo zapojených škôl je aj CZŠ sv. Jána Krstiteľa v Sabinove, ktorá sídli v pôvodnej budove Jedenásťročnej strednej školy v Sabinove. Jej súťažný tím SabKo hľadá a spracováva dobové fotografie školy (celkový záber na školu, detaily, školský areál), prípadne školské interiéry (trieda, telocvičňa, jedáleň a pod.)

Vyhlasovateľovi súťaže ide predovšetkým o originály fotografií, ktoré sa po skončení projektu stanú súčasťou zbierkového fondu múzea. Ale vítané sú aj reprodukcie/fotokópie (digitálnym fotoaparátom, skenerom).

Ak máte doma staré fotografie budovy školy na Ul. 9. mája, pomôžte zviditeľniť naše mesto a oživiť krásne spomienky na svoje školské roky. Fotografie môžete priniesť na skopírovanie do budovy školy alebo ich oskenované môžete poslať na e-mailovú adresu:

j.kovalik@hotmail.com

Bližšie informácie o súťaži (aj s doteraz získanými fotografiami školy) nájdete na adrese [www.msap.sk](http://www.msap.sk).



# SABINOVSKÝ ČIMO

Všetko sa začalo malým nezbedným vrabcom Čimom a jeho krásnou žienkou z knihy spisovateľky Ľudmily Podjavorinskej. Keď sa v marci roku 1994 v koncertnej sále sabinovskej knižnice stretli prví malí recitátori – škôlkari na prvom ročníku „Sabinovského Čima“, nik nemohol tušiť, že z tohto „prvolezca“ vznikne dlhoročná tradícia. Organizátori podujatia si v duchu kládli otázku - vystúpi slnko na oblohu? Prinesie úsilie ovocie v podobe bližšieho vzťahu detí k materskej reči, záľuby v čítaní kníh už v predškolskom veku? Podarí sa zapojiť aj rodičov a starých rodičov ako ďalšie ohnívko do tejto reťaze snahy o priblíženie sa ku krehkému detskému srdiečku?

Čas dal odpoveď na tieto otázky a v tomto roku Sabinovský Čim-čim dovŕšil svoje 18-tiny. V KC Na korze bolo 13. marca už od rána rušno. Sála sa zmenila na rozkvitnutú lúku s neposednými vrabčiakmi. Dopoldnia si malí recitátori - víťazi škôlkarských kôl vyskúšali, ako sa recituje pred ozajstným mikrofónom a popoludní už išli „naostro“. Šestnásť malých „čimkov a čimiek“ (prevažne malo nežnejšie pohlavie) za podpory rodičov i starých rodičov sa postupne usadili na vyhradené miesta. A 18. ročník mestskej prehliadky v prednese poézie a prózy detí MŠ SABINOVSKÝ ČIM -ČIM sa mohol začať. Po úvode, ktorým prítomných privítali žiaci ZUŠ v Sabinove a navodili tú pravú „štebotavú“ náladu, sa začalo recitovať. Moderátorka, teta knižničnica Zuzka, volala postupne na pódium malých recitátorov. Očkovia, mamky, starí rodičia, učiteľky a hostia držali palce každému zo šestnástich odváž-



ných. Dozvedeli sa napríklad aj to, kto pomáha mame, ako treba uloviť slona a možno sa trocha báli, ako to dopadne s Červenou čiapočkou. Prekvapením tohto ročníka bola aj báseň z pera ocka jednej z „čimiek“ o napravenej lenivosti. No a na žiadnej správnej prehliadke nesmie chýbať odovzdávanie cien a medailí. Čimkovia si ich prevzali z rúk Vlasty Znancovej, vedúcej oddelenia školstva MsÚ v Sabinove. Ešte spoločné foto-grafovanie a už sa mohli rozbehnúť k svojim rodičom a starým rodičom.

A tu je zoznam všetkých účastníkov: Lucka Sečová, Marek Adamečko, Martinko Škovran, Vanesska Kubová, Nelka Trojanovičová (MŠ, Ul. 9. mája), Deniska Demková, Katka Kovalíková, Barbarka Zegenvaldová, Tarmarka Radvanská, Miško Matisovský (MŠ, Ul. Švermova), Peťko Švec (MŠ, Ul. Jaroková), Julka Cenkerová, Terezka Ondková, Klaudika Petříková, Samko Šlosár, Natálka Semančíková (MŠ, Ul. 17. novembra).

(mj)

## MÔJ NAJLEPŠÍ PRIATEĽ

Súčasťou výstavy zberateľských vášní 2012 boli výtvarné práce žiakov základných škôl Sabinova na tému Môj najlepší priateľ. Hodnotiť mohol každý návštevník výstavy a tu sú výsledky: najlepšie spracovanie výtvarnej témy podľa sčítania hlasov a tým aj 1. miesto patrí Lucii STRAKOVEJ, žiačke ZŠ, 17. novembra za prácu Koník. Aj 2. miesto získala žiačka ZŠ, 17. novembra, Karolína ČEKANOVÁ za prácu História a 3. miesto obsadila Kristína VOJČÍKOVÁ, žiačka CZŠ Sabinov za prácu pod názvom Klavír. Víťazkám blahoželáme a diplom, darčeková poukážka nech je motiváciou aj pre ďalšie roky účastníkom výtvarných prezentácií.

## Rómsky talent

Druhého ročníka SABINOVSKÉHO RÓMSKEHO TALENTU sa 22. marca zúčastnilo 55 súťažiacich v disciplínach ako recitácia, spev, tanec, imitovanie spevákov a hra na rôzne hudobné nástroje. Porota ocenila všetkých súťažiacich a ten najlepší postúpil na mestské kolo SABINOV MÁ TALENT 2, ktorým sa tento rok stal súbor ROMANČEK zo ZŠ, 17. novembra pod vedením učiteľky Naďovej. Aj touto cestou chceme poďakovať všetkým účinkujúcim a hlavne učiteľkám, ktoré sa na príprave talentov podieľali. Ako hostia popoludnia vystúpili aj BREAK DANCE a REAL STREET - kluby, ktoré pracujú pri MsKS.

(kb)

**MESTO SABINOV****Mestský úrad • Námestie slobody 57 • 083 01 Sabinov****Mesto Sabinov ako vlastník nehnuteľnosti v k. ú. Sabinov ponúka:**

- Na prenájom prevádzkové priestory **na Ul. Hollého 35 v Sabinove** vhodné na podnikateľské účely. Výmera - **94,7 m<sup>2</sup>**.
- Na prenájom nebytové priestory – **garáž na Ul. Ružovej 31 v Sabinove**. Výmera - **18 m<sup>2</sup>**.
- Na prenájom nebytové priestory **na Ul. Prešovskej 20 v Sabinove**. Výmera - **26 m<sup>2</sup>**.

V prípade záujmu kontaktujte sa osobne alebo telefonicky na tele-

fónnom čísle: 051/488 0423.

Záujemcovia o nájom môžu svoje žiadosti **do 16. apríla** doručiť osobne alebo poslať na adresu:

**Mestský úrad**  
**Námestie slobody 57**  
**083 01 Sabinov**

V žiadosti bližšie špecifikujte **zámer podnikateľskej činnosti**.**ELIXÍR MLADOSTI 2012**

CVČ Radost' organizovalo pre sabinovské ženy k MDŽ 7. marca MIX HODINU - pilates, tae-bo a zumba. Preto vám chcem, milé ženy, poďakovať za skvelú účasť a hlavne super náladu, ktorá sa niesla celou akciou. Počas jednej hodiny ste zvládli náročnú techniku tae-ba, ladné kroky salsy a prvky pilatesu. Aj keď to bolo náročné, úsmev na vašich tvárach nechýbal. Verím, že každá z vás si našla svoju šálku kávy a odchádzala so skvelým pocitom ako ja. Zároveň vás pozývam na ďalšie takéto hodiny v pondelok a v stredu o 18.00 hod. Teším sa na vás.

**AKCIA!**

CVČ pripravilo výnimočnú akciu.

Kto si zakúpi permanentku

do 2. apríla

získa bonus

na tri mesiace (APRÍL, MÁJ, JÚN)

v hodnote 15 €

(cena jednej hodiny vás stojí 0,60 €).

Tak neváhajte a pridajte do CVČ, kde spálite nadbytočné kilá, lebo leto už klope na dvere!

*Bc. Slavomíra Smetanová**Bližšie info: smetanova @centrum.sk***Mestské kultúrne stredisko Sabinov**

ako mandatár nehnuteľnosti v k.ú. Sabinov ponúka na prenájom

**nebytové priestory na Ul. Levočskej č.1****– športový areál – kúpalisko****vhodné na prevádzkovanie pohostinného zariadenia (bufet)**Prevádzkové priestory sú o výmere: 154 m<sup>2</sup>

Požiadavky prenajímateľa:

1. podnikateľský zámer
2. vyrovnané finančné vzťahy s mestom Sabinov
3. celoročná prevádzka

V prípade záujmu kontaktujte sa osobne alebo telefonicky na tel. č.: 051/452 12 51

– p. Korínková

Záujemcovia o nájom môžu svoje žiadosti zasielať do **15. apríla 2012** na adresu:

MsKS, Ul. Janka Borodáča 18, Sabinov

V prípade zaslania žiadosti špecifikujte zámer podnikateľskej činnosti.

**PREDÁM TATRANSKÝ PROFIL - PERODRÁŽKU**

brúsený, I. trieda 4 €, II. trieda 3 €. V ponuke aj dlážkovica a dokončovacie lišty. DOVEZIEM.

**Kontakt: 0905 508 163 • 0911 168 982****Hviezdoslavov Kubín 2012**

V priestoroch ZŠ, Komenského 13 v Sabinove sa 22. marca uskutočnila okresná súťaž v umeleckom prednese poézie a prózy Hviezdoslavov Kubín. Nadšení recitátori, spolu 92 žiakov, príjemné prostredie a radosť z krásneho slova priniesli tieto výsledky:

**I. KATEGÓRIA – POÉZIA**

1. Júlia Lorincová
2. Daniel Kocúrek  
Dorota Štieberová
3. Daniela Šajgalová  
Viera Nemethová  
Klára Kiktavá

**I. KATEGÓRIA – PRÓZA:**

1. Laura Kravcová
2. Bibiana Baňasová
3. Barbora Rokošná  
Martin Ceperko

**II. KATEGÓRIA – POÉZIA**

1. Simona Hétharšiová
2. Nikola Urdzíková
3. Damián Petruf

**II. KATEGÓRIA – PRÓZA:**

1. Denisa Vydumská
2. Barbora Ščavnická
3. Katarína Rozkošová

**III. KATEGÓRIA – POÉZIA**

1. neudelené
2. Radoslava Berdisová  
Mária Šimčíková
3. Anna Jureková

**III. KATEGÓRIA – PRÓZA:**

1. Marianna Palková
2. Klaudia Brínková  
Adriana Vargová
3. Kristián Varholák  
Adrián Timko

Vítazi nás budú reprezentovať v apríli na krajskom kole v Starej Ľubovni.

*PaedDr. Iveta Šulíková, ŠÚ Sabinov*

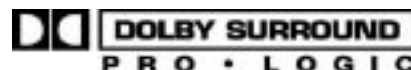
**KINO TORYSA**

|                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. 4. - nedeľa o 19.00 h<br><b>KTO JE TU RIADITEĽ?</b>                                    | Lars von Trier nakrútil komédiu! Ako sám hovorí - „...taký malý, smiešny film.“ Premiéra filmu produkcie Dánsko-Švédsko-Francúzsko-Taliansko-Island-Nórsko-Fínsko-Nemecko. Hrajú: J. Albinus, P. Gantzler, F. T. Fridriksson a i. České titulky, 99 min., vstupné: 2,00 €, do 15r. MN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 8. 4. - nedeľa o 19.00 h<br><b>HUGO A JEHO VEĽKÝ OBJAV</b>                                | Jeden z najslávnejších režisérov našej doby (Martin Scorsese) nás pozýva na úžasnú výpravu. Hugo Cabret je neobyčajný chlapec, ktorý po otcovej smrti žije na parížskej železničnej stanici u svojho strýka alkoholika. Ten tu pracuje ako správca staničných hodín. Po otcovi Hugo zdedil vynálezu a robota s kľúčovou dierkou v tvare srdca, ktorý možno ožije, ak doňho vloží ten správny kľúč. Premiéra dobrodružného rodinného filmu produkcie USA. Hrajú: A. Kingsley, Ch. G. Moretz, B. Kingsley, J. Law, E. Mortimer a i. Slovenské titulky, 126 min., vstupné: 2,30 €, od 12r. MP. |
| 14. 4. - sobota o 19.00 h<br>15. 4. - nedeľa o 19.00 h<br><b>BASTARDI 2</b>               | Druhý diel českého filmu o nefungujúcom systéme v základnom školstve sa začína krátko po smrti najväčšieho „Bastarda“ – Michala Dostála. Michalov otec a dedko sú presvedčení, že za vraždami všetkých troch žiakov stál mladý učiteľ Majer. Premiéra drámy produkcie ČR. Hrajú: T. Magnusek, J. Šťastný, J. Krampol, L. Županič, J. A. Duchoslav, I. Bareš, J. Cimický a i. Česká verzia, 95 min., vstupné: 2,20 €, do 15r. MN.                                                                                                                                                            |
| 21. 4. - sobota o 19.00 h<br>22. 4. - nedeľa o 19.00 h<br><b>KONTRABAND</b> – širokouchlý | Kontraband približuje život pašerákov drog a iných chufoviok z Južnej Ameriky. Premiéra drsnej akčnej drámy produkcie USA/V. Británie, ktorá ponúka viac, ako sa môže z traileru zdať. Na prvý pohľad sa tu rysuje jednoduchá akcia, ale... Hrajú: M. Wahlberg, G. Ribisi, K. Beckinsale a i., Slovenské titulky, 110 min., vstupné: 2,30 €, do 15r. MN.                                                                                                                                                                                                                                    |
| 28. 4. - sobota o 19.00 h<br>29. 4. - nedeľa o 19.00 h<br><b>O BOHOCH A ĽUDOCH</b>        | Premiéra francúzskej drámy o vnútornom zápase a odvahe cisterciánskych mníchov čeliacich hrozbe teroristov v Alžírsku v roku 1996. Svedectvo o vernosti, sile viery a duchovnom porozumení medzi kresťanmi a moslimami. Film režiséra Xavera Beauvoisa natočený podľa skutočných udalostí. Hrajú: L. Wilson, M. Lonsdale, O. Rabourdin, P. Laudénbach, J. Herlin, L. Pichon, X. Maly, Jean-Marie Frin a i. Slovenské titulky, 120 min., vstupné: 2,30 €, od 12r. MP.                                                                                                                        |

**NEDEĽNÉ DETSKÉ PREDSTAVENIA**

|                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5. 4. - nedeľa o 16.00 h<br><b>HAPPY FEET 2</b> – širokouchlý | Oscarový víťaz roka 2006 prichádza s pokračovaním. Nie úplne vynúteným, nie úplne originálnym, ale má svoje kúzlo, výborné pesničky. Premiéra animovaného rodinného hudobného filmu produkcie USA. Slovenský dabing, 100 min., vstupné: 2,20 €.                     |
| 29. 4. - nedeľa o 16.00 h<br><b>MACKO PÚ</b>                  | S pôvabom, vtipom a sentimentom pôvodných kreslených filmov sa v novom príbehu o známom filozofujúcom Mackovi Pú publikum opäť stretáva nielen s ním, ale aj s jeho priateľmi. Animovaná rodinná komédia produkcie USA. Slovenský dabing, 64 min., vstupné: 2,00 €. |

Hromadné objednávky a informácie na tel. č. 051/452 11 61-kino, mobil 0903 105 590  
MsKS Sabinov 051/452 12 51, e-mail: kino.msks@ivosoft.net • www.msks.ivosoft.net

**ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!**

**Poznámka:** Dodávateľom textov k jednotlivým filmom sú distribučné spoločnosti.  
Prevádzkovateľ kina preto nenesie zodpovednosť za jazykovú správnosť textov.

**OBČIANSKA INZERCA**

● Predám slnečný 2,5-izbový zateplený byt v centre mesta Sabinov po rekonštrukcii, kompletne zariadený + garáž vo vlastníctve, 2x pivnica. Cena 54 000 eur, vážny záujemca - dohoda možná.

**Kontakt: 0905 706 083 alebo 0949 191 628**

● Prevádzkam elektroinštalačné práce – domové a bytové rozvody, bleskozvody a montáž sadrokartónu.

**Kontakt: 0907 970 583**

● Predám garáž s pozemkom v širšom centre mesta. Cena dohodou.

**Kontakt: 0948 283 825**

● Predám izoláciu NOBASIL MPE – minerálno-vláknité dosky, hrúbka 200 mm, 65 m<sup>2</sup> v originálnom balení.

**Kontakt: 0905 695 606**

● Predám 3-izbový byt v OV v centre Sabinova, 5. poschodie (5/6), plocha 76 m<sup>2</sup>, čiastočne rekonštruovaný (plastové okná), situovaný JV/SZ. Cena 50 000 €. Volat' od 17.00 do 20.00 h.

**Kontakt: 051/452 0418**

● Prenajmem dlhodobo garáž v širšom centre mesta.

**Kontakt: 0902 602 382**

**KULTÚRNY SERVIS****Knižnica MsKS****3. 4. o 11.00 h - Čítajme a poznávajme spoločne**

Hovorená bibliografia o nových detských knihách pre žiakov SZŠ.

**4. 4. o 10.00 h - Zlatá reťaz**

Najznámejšie rozprávky a zhotovenie ilustrácií k nim s deťmi MŠ Ražňany.

**16. 4. o 9.30 h - Bratislavský ozón**

Zážitkové čítanie z knihy Romana Brata pre deti 3. ročníka ZŠ Pečovská Nová Ves.

**17. 4. o 9.15 h - Čo je nové medzi knihami?**

Návšteva detí zo ZŠ Červená Voda.

**20. 4. o 9.30 h - Môj dedko je čerešňa**

Zážitkové čítanie z knihy Angely Nanettiovej pre žiakov 4. ročníka ZŠ Pečovská Nová Ves.

**23. 4. o 10.00 h - Hľadám lepšiu mamu**

Zážitkové čítanie z knihy Gabriely Futovej pre žiakov 2. ročníka ZŠ Pečovská Nová Ves.

**24. 4. o 9.00 h - Rozruch v škole na Kavuličovej ulici**

Stretnutie s autorkou kníh pre deti Gabrielou Futovou pre I. stupeň ZŠ.

**26. 4. o 9.00 h****S Karlom Mayom po stopách indiánov a kovbojov**

Rozšírená hodina literatúry so spisovateľom Jozefom Žarnayom ako hosťom pre II. stupeň ZŠ.

**Kultúrne centrum Na korze****2. 4. pondelok - VEĽKONOČNÝ BAZÁR**

Predajná výstava remeselných výrobkov s jarnou a veľkonočnou tematikou. Výstava potrvá do 5. apríla.

**13. 4. piatok o 16.30 h****KLAVÍRNY RECITÁL MARTINY REXOVEJ**

Koncert žiačky ZUŠ Sabinov.

**18. 4. streda o 15.00 h - KORZO KLUB**

Výtvarná tvorivá dielňa pre dospelých.

**18. 4. streda o 16.30 h - JARNÝ KONCERT**

Koncert učiteľov a žiakov ZUŠ Sabinov.

**23. 4. pondelok o 15.00 h - ROMANO DŽIVIPEN**

Vernisáž výstavy fotografií spojená s krstom knihy KHAMORO. Vernisáž výstavy detských ilustrácií a prezentácia záujmovej činnosti spojená s krstom knihy RÓMSKA ROZPRÁVKA.

**PRÍRODA OKOLO NÁS**

Vernisáž výstavy fotografií. Výstavy potrvávajú do 3. mája.

**28. 4. sobota o 16.00 h****INŠPIRIKY ENTENTIKY – šité koráliky**

Dielňa pre všetky tvorivé duše, výroba šperkov. Vstupné: 5 € (vrátane materiálu). Záujemcovia sa môžu prihlásiť do 27. 4. na tel. číslo 0908 894 669.

**30. 4. pondelok o 16.15 h - JARNÉ INŠPIRÁCIE**

Výtvarná tvorivá dielňa pre učiteľky MŠ ul. Švermova.

**MsKS****19. 4. štvrtok o 8.15 h, 10.00 h****NA SKLE MAĽOVANÉ**

Muzikálové predstavenie pre ZŠ a SŠ v Sabinove v podaní Prešovského operného združenia a SZUŠ – Dama v Prešove.

Vstupné: 2 €.

**22. 4. nedeľa o 15.00 h****SABINOV MÁ TALENT 2**

Súťažná prehliadka talentov (spev, spev so sprievodom, tanec, hra na ľubovoľný hudobný nástroj, playback show, recitácia, atď.), vstupné: deti 0,50 €, dospelí 1 €.

**1. 5. utorok o 16.00 h****PRVOMÁJOVÉ POPOLUDNIE**

Prvomájové popoludnie s MDH Sabinka.

Námestie slobody v parku.

**CVČ RADOŠŤ****PRIPRAVILO**

- Tvorivé dielne pre deti na tému sviatky jari.
  - 19. 4. - BIOLOGICKÁ OLYMPIÁDA - pre žiakov ZŠ sabinovského okresu, obvodné kolo.
  - 26. 4. - Trojboj žiakov základných škôl.
  - 27. 4. - Silový dvojboj študentov stredných škôl.
- Bližšie info a pravidlá na stránke centra.

**POZÝVA**

- 27. 4. - SLÁVICI Z LAVICE - dievčatá a chlapci ZŠ a osemročných gymnázií do 15 rokov do centra na 11. ročník okresného kola spevackej súťaže v interpretácii modernej piesne.

**SENIOR KLUB**

- Každá nedeľa od 14.00 h - nedeľné popoludnia pri hudbe a šálke čaju
- Každá streda od 14.00 h – tvorivá dielňa – paličkovanie
- Každý štvrtok od 14.00 h – pracujeme s počítačom
- 2. 4. o 14.00 h - v klube – beseda s kňazom
- 4. 4. o 14.00 h - návšteva veľkonočného bazáru na Korze
- 20. 4. o 14.00 h - v klube – beseda s etnografkou

Prezentácie a prednášky podľa ponuky.

**Bližšie informácie v Senior klube pri MsKS  
na Ul. J. Borodáča č. 18 v Sabinove,  
alebo u p. Sedlákovej, tel. 0908 977 760**

# SPOLOČENSKÁ KRONIKA

**Privítali sme**

Lukačková Nina  
 Horváthová Jazmína  
 Bandyová Petra  
 Sluvková Dáša  
 Dačo Tadeáš  
 Čapistrák Jakub  
 Duda Oskár  
 Feketeová Eliška  
 Uhlár Dominik  
 Berezná Ema  
 Horváth Tibor

**Naši jubilanti****94 rokov**

Turčina Andrej  
 Matija Vincent

**91 rokov**

Tállová Margita  
 Stašová Verona

**90 rokov**

Franková Floriana  
 Poláčková Viera  
 Lompartová Mária

**85 rokov**

Strakai František

**80 rokov**

Krajňáková Kvetoslava

Trdý Evžen

Pavlovská Mária

**75 rokov**

Radačovská Alžbeta

Vavreková Helena

Oravcová Anna

Vinarčíková Elena

Krajčová Anna

**70 rokov**

Fedorková Ida

Morozov Valerij

Mikluš Jozef

Tomášková Marta

Knutová Veronika

Falatová Anna

Dobrovič Ladislav

Berdisová Marta

Kapalko Jozef

**65 rokov**

Letkovská Eva

Figurová Elena

Posilný Jozef

Duda Bartolomej

Tumaňanová Oľga

Klapák Bartolomej

Ráczová Gabriela

**60 rokov**

Michalík Dušan

Kaminská Ljubov

Pavlik Štefan

Adamová Helena

Mojzeš Milan

Šimko Jiří

Chovanová Elena

Hricko Jozef

Matijová Anna

Mikulová Eva

Ferenc Jozef

Jusko Cyril

Urbanová Jozefína

Karniš Marián

Karabinoš Filip

Wilk Marián

Tutoky Jozef

Pavlovský František

**Opustili nás**

Bača František, 88-ročný

Bodnár Michal, 82-ročný

Girgaschová Magdaléna, 94-ročná

Harizal Jozef, 60-ročný

Michalík František, 55-ročný

**Lekárne****POHOTOVOSTNÁ SLUŽBA**

**2. 4. - 15. 4. - Na korze, Ružová 27**

**16. 4. - 22. 4. - Diana, Murgašova**

**23. 4. - 29. 4. - Pri poliklinike, Ul. SNP 17**

**30. 4. - 6. 5. - Korzo, Nám. slobody**

## SEPAROVANÝ ZBER

**SKLA A PLASTOV Z URIEC A KONTAJNEROV v meste SABINOV**

**SKLO: 20. apríl (piatok)**

**PLASTY: 27. apríl (piatok)**

Upozorňujeme všetkých prispievateľov, že uzávierka najbližšieho vydania Spravodajcu mesta Sabinov je

**24. apríla.**

Najbližšie číslo vyjde 2. mája. Príspevky dodané po tomto termíne redakcia nemusí uverejniť. Za porozumenie ďakujeme.

## DÔLEŽITÉ TELEFÓNNE ČÍSLA

**TIESŇOVÉ VOLANIA**

Mestská polícia: 488 04 29, 452 14 82, 0905 384 291

Policajný zbor SR: 452 11 84

Hasičský záchranný zbor: 489 11 50

Rýchla zdravotná pomoc: 155

Lekárska pohotovosť - Poliklinika: 452 14 44

Integrovaný záchranný systém: 112

**PORUCHOVÉ VOLANIA**

Poruchy verejného osvetlenia: 488 04 17 – pracovná doba  
 0905 352 309 – mimo pracovnej doby

Vývoz tuhého komunálneho odpadu: 488 04 17 – pracovná doba

Elektrárne pohotovosť - VSE (dispečing): 0800 123 332

Plynárne pohotovosť - SPP (dispečing): 0850 111 727

**POHREBNÉ SLUŽBY**

051/452 09 67, 0905 157 230

**POĎAKOVANIE**

Ďakujeme všetkým priateľom a známym, ktorí sa prišli rozlúčiť a na poslednej ceste doprevádzali našu drahú mamu, babku a prababku

**MÁRIU MLADÚ.**

Ďakujeme za vaše prejavy sústrasti a kvetinové dary.

Smútiaca rodina

Ďakujeme všetkým priateľom a známym, ktorí spolu s nami smútočnou omšou i poslednou rozlúčkou na cintoríne vypravdali do večnosti našu drahú mamu, babku, prababku, praprababku a sestru

**MAGDALÉNU GIRGASCHOVÚ**

Ďakujeme za kvetinové dary, prejavy sústrasti i vaše modlitby.

Smútiaca rodina

**SPOMIENKA**

5. apríla uplynie 12 rokov, čo nás navždy opustila manželka, mamka a dcéra

**Danuša KRIŠOVSKÁ, rod. Dugasová**

Venujte jej s nami tichú spomienku.

S láskou spomíname



Ďakujeme všetkým priateľom a známym, ktorí spolu s nami smútočnou omšou i poslednou rozlúčkou na cintoríne vypravdali do večnosti našu drahú mamu, babku, prababku, praprababku a sestru

**MAGDALÉNU GIRGASCHOVÚ**

Ďakujeme za kvetinové dary, prejavy sústrasti i vaše modlitby.

Smútiaca rodina



Dňa 12. apríla si pripomenieme 10 rokov od smrti našej drahej mamky a babky

**Márie Miščikovej, rodenej Hurdichovej**

S láskou a úctou spomínajú

synovia a dcéry s rodinami

**SPOMIENKA**

Boh ma povolal a ja som sa rozlúčila s Vami. Odišla som, nezomrela som, lebo viem, že budem žiť stále v srdciach tých, ktorí ma nikdy neprestali milovať. Dňa 8. apríla uplynie rok, kedy nás navždy opustila naša milovaná manželka, mamička, babička

**Marta POLAČEKOVÁ**

Bože, nebuď jej sudcom ale spasiteľom. S láskou spomínajú manžel Milan, dcéry Monika, Jana, Viera s rodinami, vnúčatá, švagriné Hucková a Krívdová a švager Jozef



21. apríla uplynie 5 rokov, čo nás navždy opustil môj drahý manžel, náš otec, dedko a pradedko

**František KOVAČIČ**

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

Manželka a deti s rodinami



S úctou a láskou spomíname na nášho manžela, otca, dedka a pradedka

**Eduarda SENDERÁKA**

ktorý by sa 18. apríla dožil 80 rokov. Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku a modlitbu.

Manželka, dcéry Zdenka a Alžbeta, synovia Pavol, Miroslav a Peter s rodinami



Dňa 2. apríla uplynie 6 rokov, čo nás navždy opustil náš milovaný otec, manžel, dedko

**Ján JANIGA**

Nikdy na Teba nezabudneme.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

Manželka a deti s rodinami

Veríme, že dobrí ľudia nikdy skutočne nezomrú, aj keď odídu z tohto sveta. To podstatné, čo sme na nich milovali, tu zostane navždy. 26. apríla si pri príležitosti nedožitéch 70-tin s láskou a úctou spomínajú na

**Bartolomeja SKLADANÉHO**

synovia s rodinami a členovia MDH Sabinka

**OZNÁMENIE O SPOPLATNENÍ SPOMIENOK A POĎAKOVANÍ V SPOLOČENSKEJ KRONIKE**

Oznamujeme širokej verejnosti, že v spoločenskej kronike Spravodajcu mesta Sabinov je uverejňovanie spomienok, či poďakovaní s textom, alebo fotografiou spoplatňované. Cena za oznam v spoločenskej kronike je 3,50 €. Platbu je potrebné realizovať v Mestskom kultúrnom stredisku Sabinov pri zadaní oznamu.

## Miestny spolok Slovenského Červeného kríža v Sabinove

pozýva svojich členov

**na výročnú členskú schôdzu,**

ktorá sa uskutoční 11. apríla o 17.00 h v reštaurácii u Goliáša.

## Okresné riaditeľstvo

Hasičského a záchranného zboru v PREŠOVE

v spolupráci s

OBVODNÝM LESNÝM ÚRADOM V PREŠOVE

v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov a na základe § 2 ods.1 Vyhlášky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov

**V Y H L A S U J E****čas zvýšeného nebezpečenstva vzniku požiaru**

na lesných pozemkoch

v územnom obvode okresov Prešov a Sabinov

**od 26. 03. 2012 - do odvolania**

V čase zvýšeného nebezpečenstva vzniku požiaru je každý povinný dodržiavať zásady protipožiarnej bezpečnosti.

Fyzickým osobám sa podľa § 14 zákona č. 314/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov na lesných pozemkoch **z a k a z u j e** najmä:

- zakladať alebo udržiavať ohne,
- používať otvorený oheň,
- fajčiť alebo odhadzovať horiace alebo tlejúce predmety,
- vypaľovať porasty bylín, krov a stromov.

Vlastníci, správcovia, alebo užívatelia lesných pozemkov v súvislosti s ochranou lesa pred požiarom sú podľa § 6b zákona č. 314/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov a podľa § 9a vyhlášky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 121/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov **p o v i n n í** najmä:

- zabezpečovať v lesoch hliadkovaciu činnosť, pre osoby vykonávajúce hliadkovaciu činnosť vypracúvať časový harmonogram s určením trasy pochôdzok a s uvedením konkrétnych časov a miest, kde sa má hliadkovacia služba v danom čase nachádzať a zabezpečovať jej vhodný systém spojenia s ohlasovňou požiarov,
- zabezpečiť umiestnenie potrebného množstva protipožiarneho náradia na určenom mieste v závislosti od plochy lesných porastov,
- udržiavať existujúce prejazdové cesty, zväžnice a zdroje vody v stave, ktorý umožňuje bezproblémový príjazd hasičských jednotiek a ich využitie na účinný zásah,
- prijímať osobitné opatrenia pre priestory postihnuté kalamitou, zamerané najmä na:
  1. urýchléné odstraňovanie dreva a ďalšieho horľavého odpadu z blízkosti objektov,
  2. vytváranie rozčeľňovacích pásov na zabránenie šírenia požiaru,
  3. prednostné zabezpečenie prejazdnosti lesných ciest a zväžnic pre hasičskú techniku,
- vybaviť prenosnými hasiacimi prístrojmi pracovné stroje, napríklad lesné kolesové traktory, harvestory, traktory a iné vozidlá, ktoré sa používajú na spracovanie dreva a zvyškov po ťažbe.

kpt. Mgr. Martin Václavek, v. r.  
riaditeľ  
Okresného riaditeľstva  
HaZZ v Prešove

Ing. Dušan Šafran, v. r.  
prednosta  
Obvodného lesného úradu  
v Prešove

**Podakovanie nálezkyni**

Zo srdca chcem poďakovať pani Džubákovej z Jakovian, ktorá pred pár dňami našla v bankomate na Murgašovej ulici 200 eur a odniesla ich do potravín Milk-Agro (ak by sa niekto prihlásil). Dnes, v čase, kedy každý hovorí o devalvácii v každom smere, či už vo financiách, kultúre, morálke, vzdelanosti, táto žena ma presvedčila, že jej ľudskosť a ľudské hodnoty u nej samotnej nedevalvovali. Práve naopak. Kiežby takýchto ľudí na našom krásnom Slovensku bolo čo najviac. Ďakujem!

Mgr. Darina Jacová

**Pozvánka****PRETEKY  
PSOV**

Kynologický klub mesta Sabinov pripravuje na deň **1. mája preteky CENA SABINOVA** podľa národného skúšobného poriadku SVV1 a medzinárodného skúšobného poriadku IPO1, na ktoré srdečne pozýva všetkých priaznivcov športovej kynológie. Čaká na vás príjemné popoludnie strávené obdivovaním tímovej práce človeka a psa, spolu s chutným občerstvením a veselou hudbou.

**PODĽA:**

SVV1 so zadaním skúšky

IPO1 so zadaním skúšky

**ROZHODCOVIA:**

SVV1 - JUDITA ŽELTVAYOVÁ

IPO1 - JOZEF OLEARČIN

**Miesto konania:**

Športový areál, za klziskom, Sabinov

**Súťažné podmienky:**

bez obmedzenia skúšky

**Štartovný poplatok:**

10 €

**Uzávierka prihlášok:**

25. apríla

**Prezentácia:**

7.00 – 8.00 hod.

**Prihlášky a štartovné:**

Ján Mihálik, Ružová 59, 083 01 Sabinov

Tel.: 0911 228 713, 0917 612 696

Tatiana Petiová, Kynologický klub Sabinov

## O VEĽKEJ NOCI...

Veľká noc pripadá na prvú nedeľu po prvom jarnom splne mesiaca - po 21. marci. Má však ustálený deň na oslavu - nedeľu - pretože Ježiš Kristus vstal z mŕtvych podľa svedectva apoštolov prvý deň po sobote. Veľkonočný - tichý týždeň trvá od Kvetnej nedele po Bielu sobotu, počas ktorého si cirkev zvlášť intenzívne pripomína pamätné dni utrpenia a smrti Ježiša Krista. Ich vážnosť zdôrazňuje čierne chrámové rúcho.

### KVETNÁ NEDEĽA

Kvetnou nedeľou vstupujeme do veľkého týždňa, veľkého na najdôležitejšie udalosti spásy. Počas Kvetnej nedele si pripomínáme vstup Ježiša do Jeruzalema, aby tu oslávil veľkonočné sviatky. Slávnosť veľkonočného baránka sa vtedy mohla konať jedine v Jeruzaleme - hlavnom meste židov. Zástupy nadšene vítali Ježiša a pod nohy mu hádzali palmové ratolesti, preto mala táto nedeľa pôvodne názov Palmarum, t.j. nedeľa paliem. Na Slovensku je zvykom namiesto palmových ratolestí prinášať do kostolov a nechať si posvätiť bahniatka, ako symbol jari a nového života.

### ZELENÝ ŠTVRTOK

Pomenovaný je pravdepodobne podľa zelene v Getsemanskej záhrade, kde sa Pán Ježiš modlil a bol zatknutý vojakmi. Hlavným dôvodom svätenia tohto dňa je ustanovenie Večere Pánovej Pánom Ježišom Kristom.

Základná umelecká škola Sabinov  
a Symfónia, o.z.

Vás pozývajú na

*jarný  
koncert*

dňa 18. apríla (streda)  
o 16.30 hod.  
do kultúrneho centra Na korze

vstupné dobrovoľné

## VEĽKÝ PIATOK

Kresťania si na Veľký piatok pripomínajú potupnú smrť Ježiša Krista na kríži. Evanjelici ho považujú za najvýznamnejší sviatok, pretože Syn Boží dokončil dielo vykúpenia sveta. Ježiš Kristus bol ukrižovaný na vrchu Golgota cisára Tibéria a Pontského Piláta. V rímsko-katolíckych chrámoch sa v tento deň neslúži omša, oltáre sú bez chrámového rúcha, bez kríža aj svietnikov. Zachováva sa pôst - nejedáva sa mäso.

## BIELA SOBOTA

Ježiš bol pochovaný do hrobu. V sobotu sa v chrámoch nekonajú služby Božie. Len večer bývajú v niektorých cirkevných zboroch služby Božie, ktoré sa začínajú v pôstnom duchu a končia sa už radosťou z Pánovho vzkriesenia. Sobota je prípravným dňom pred veľkonočnými sviatkami. Katolícka cirkev slávi vigíliu už ako radostnú slávnosť vzkriesenia a znovu sa rozozvučia zvony, ktoré od štvrtku večera nezvonili. Biela sobota sa liturgicky končí okamihom začatia obradov nočnej bohoslužby nazvanej Veľkonočná vigília alebo oslavy Zmŕtvychvstania Pána.



## VEĽKONOČNÁ NEDEĽA

Veľká noc nie je len sviatkom jari. Ježiš Kristus, ktorý bol mŕtvy, prekonal smrť a vstal k novému životu. Neostal v hrobe, pretože Ho Boh vzkriesil. Po Jeho smrti Ho stovky ľudí opäť videli živého. Mnohí s Ním hovorili, dotýkali sa Ho a dokonca s Ním jedli a pili. Ježiš Kristus nebol obyčajným človekom, ale bol Božím Synom. "Pán sa rozhodol, že z lásky k nám sám pôjde našou cestou" - povedal sv. Augustín. Ježišove vzkriesenie dáva jedinečnú nádej na večný život každému, kto v Neho uverí. Nádej na život, proti ktorému je smrť už navždy bezmocná.

## VEĽKONOČNÝ PONDELOK

Veľkonočný pondelok alebo Svetlý pondelok alebo Pondelok Paschy je deň, ktorý nasleduje po nedeli Zmŕtvychvstania. Je to druhý deň svetlého týždňa, resp. veľkonočnej oktávy. V ľudovej sfére je spojený s rôznymi tradíciami a zvykmi - oblievanie vodou, šibanie prútikmi, maľovanie veľkonočných vajčiek, rozdávanie čokoládových zajačikov a kuriatok - nemajú kresťanský pôvod. Často sa stáva, že odsúvajú pravú podstatu veľkonočného pondelka do úzadia.

**POZVÁNKA  
SLÁVICI Z LAVICE**

kedy:

27. 4. 2012 o 13.30 hod.

kde:

CVČ Sabinov

# Katsudáci dobyli Poľsko, Komárno, Vranov i Žilinu

Marec je síce mesiacom kníh, no „katsudáci“ si knihy mohli pribalit' akurát tak do športovej tašky s kimonom. Počas týchto štyroch týždňov neostal pre sabinovských karatistov žiaden víkend voľný, lebo na programe mali hneď niekoľko súťaží: medzinárodný turnaj s celosvetovým obsadením Harasuto World cup 2012 v Poľsku, 2. kolo Slovenského pohára detí, žiakov a mladších kadetov v Komárne, Majstrovstvá seniorov v Žiline a predposledný marcový víkend dva súbežné konajúce sa turnaje - Grand prix Žilina a Vranovský pohár.

## Harasuto World cup 2012 - Lodž, Poľsko

3. - 4. marec

Harasuto Word cup je považovaný momentálne za jeden z najväčších, keď nie najväčší turnaj v Európe. Ôsmy ročník tohto športového podujatia, ktoré je súčasťou bodovanej Stredoeurópskej ligy karate, sa tento rok tešil celosvetovej účasti. Pretekári Katsuda si mohli v zápasoch zmerať sily nielen s konkurenciou z centrálnej Európy, ale aj z Ázie. Turnaj sa niesol vo víťaznom duchu najmä pre Matúša Džačovského, ktorý získal dve zlaté medaily a stal sa tak najúspešnejším pretekárom slovenskej reprezentácie. Zlato si odniesol nielen zo svojej kategórie - kumite kadeti do 70 kg, no deklasoval aj juniorov do 76 kg. Úspešné boli aj dievčatá. Michaela Bryndzová po prvýkrát štartovala na takomto veľkom podujatí a hneď sa jej podarilo zahviezdiť. Prehrala až vo finále a v Poľsku si tak v kategórii kumite dievčatá nad 30 kg vybojovala úžasnú striebornú medailu. Ina Macejková zasa získala v kadetských do 47 kg bronz.

## 2. kolo Slovenského pohára detí, žiakov a ml. dorastencov – Komárno

11. marec

Po prvom kole slovenského pohára v Rožňave zamierili katsudáci zbierať body na juhozápad. V Komárne sa konalo druhé kolo, z ktorého body za medailové umiestnenia určia spolu s výsledkami ostatných kôl celkového víťaza Slovenského pohára.

|                     | Kategória        | 1. kolo SP, Rožňava | 2. kolo SP, Komárno |
|---------------------|------------------|---------------------|---------------------|
| Kostolník František | ml. dorci -40kg  | 1. miesto           | 3. miesto           |
| Džačovský Ľuboš     | ml. dorci -50kg  | 1. miesto           | 1. miesto           |
| Falatová Barbora    | ml. žiačky -28kg | 2. miesto           | ---                 |
| Pigová Ema          | ml. žiačky +28kg | 3. miesto           | 1. miesto           |
| Mácha Richard       | chlapci -24kg    | 3. miesto           | 3. miesto           |
| Cuker Oliver        | ml. žiaci +32kg  | 3. miesto           | ---                 |
| Bryndzová Michaela  | st. žiačky +40kg | 3. miesto           | 3. miesto           |
| Adamová Saskia      | st. žiačky +40kg | ---                 | 3. miesto           |
| Mácha Michal        | ml. žiaci -32kg  | ---                 | 3. miesto           |

Momentálne má najbližšie k víťazstvu Ľuboš Džačovský, no zabojovať môžu ešte všetci. Všetko sa totiž rozhodne až 21. apríla v Trenčíne, kde sa bude konať posledné kolo slovenského pohára v tejto sezóne.

## Majstrovstvá Slovenskej republiky seniorov 2012 – Žilina

17. marec

Asistentka trénera Barbora Pigová sa na poslednú chvíľu dala prehovoriť na štart na seniorských majstrovstvách Slovenska. V kategórii ženy nad 68 kg zastúpila zranenú klubovú favoritku Veroniku Sema-



nikovú, ktorá kvôli operácii kolena na turnaji štartovať nemohla. Barbora sa úlohy zhostila výborne a domov si odniesla bronz.

## Grand prix Žilina 2012, Žilina - Vranovský pohár, Vranov n/Topľou

24. marec

Týždeň po M-SR seniorov sa Katsudo do Žiliny vrátilo, no tentokrát s kadetmi. Bratia Kostolníkovci si vybojovali zlato, Dávid v kategórii starší kadeti do 70 kg, a Fero zasa v mladších kadetoch do 40 kg. Zástupkyňa dievčat, Ina Macejková si z kadetiek do 47 kg domov priniesla bronzovú medailu.

Kým sa starší bili v Žiline, mladší karatisti zbierali medaily vo Vranove. Katsudáci nezaháľali ani v kategórii kata. Prvé miesto získal Mácha Richard. Na druhom mieste sa umiestnili: Pigová Ema, Mácha Michal a Bryndzová Michaela. Tretí skončili: Cuker Oliver, Blizmanová Patrícia, Šimčíková Kristína a Falatová Barbora. Po dopoludňajších kategóriách kata nasledovalo kumite, ktoré je silnejšou stránkou mladých sabinovských karatistických nádejí. Zo zlatej medaily sa tešili: Mácha Richard, Vojtek Viliam, Mácha Michal a Falatová Barbora. Striebro získali: Cuker Oliver, Šimčíková Kristína, Bryndzová Michaela a Blizmanová Patrícia a bronz si vybojovali: Pigová Ema a Dujavová Veronika. Medailovú zbierku Katsuda obohatilo o striebro aj družstvo dievčat v zložení Bryndzová Michaela, Blizmanová Patrícia, Šimčíková Kristína. Desiat' pretekárov Katsuda domov prinieslo spolu 19 medailí, čo hovorí nielen o kvalite, ale aj o sile tohto klubu, ktorý sa s takým malým počtom pretekárov stal tretím najúspešnejším klubom turnaja.

Viktória Semaniková



**ROZŽREBOVANIE JARNEJ ČASTI MFK SLOVAN SABINOV**

| Kolo | Dátum  | Deň | Čas   | MUŽI A                 |
|------|--------|-----|-------|------------------------|
| 18.  | 25. 3. | NE  | 15.30 | Giraltovce - Sabinov   |
| 19.  | 1. 4.  | NE  | 15.30 | Svit - Sabinov         |
| 20.  | 8. 4.  | NE  | 15.30 | Sabinov - Svidník      |
| 21.  | 15. 4. | NE  | 10.30 | Krásna - Sabinov       |
| 22.  | 22. 4. | NE  | 16.00 | Sabinov - Humenné      |
| 23.  | 29. 4. | NE  | 16.00 | S. Podhradie - Sabinov |
| 24.  | 6. 5.  | NE  | 16.30 | Sabinov - Bard. N. Ves |
| 25.  | 13. 5. | NE  | 10.30 | Michalovce B - Sabinov |
| 26.  | 20. 5. | NE  | 17.00 | Sabinov - Barca        |
| 27.  | 27. 5. | NE  | 17.00 | N. Hrušov - Sabinov    |
| 28.  | 3. 6.  | NE  | 17.00 | Sabinov - V. Šariš     |
| 29.  | 10. 6. | NE  | 17.00 | V. Opátske - Sabinov   |
| 30.  | 17. 6. | NE  | 17.00 | Sabinov - Haniska      |

| Kolo | Dátum  | Deň | Čas   | STARŠÍ DORAST          |
|------|--------|-----|-------|------------------------|
| 16.  | 7. 4.  | SO  | 13.15 | Sabinov - Čaňa         |
| 17.  | 14. 4. | SO  | 10.00 | Sp. Belá - Sabinov     |
| 18.  | 21. 4. | SO  | 13.45 | Sabinov - Koš. N. Ves  |
| 19.  | 29. 4. | NE  | 10.00 | Michalovce B - Sabinov |
| 20.  | 5. 5.  | SO  | 14.15 | Sabinov - Sobrance     |
| 21.  | 13. 5. | NE  | 14.15 | Kežmarok - Sabinov     |
| 22.  | 19. 5. | SO  | 14.45 | Sabinov - Š. Michalany |
| 23.  | 27. 5. | NE  | 10.00 | Moldava n/B - Sabinov  |
| 24.  | 2. 6.  | SO  | 14.45 | Sabinov - Snina        |
| 25.  | 9. 6.  | SO  | 14.45 | Sabinov - Ľubotice     |
| 26.  | 16. 6. | SO  | 14.45 | S. Ľubovňa - Sabinov   |

| Kolo | Dátum  | Deň | Čas   | MLADŠÍ DORAST          |
|------|--------|-----|-------|------------------------|
| 16.  | 7. 4.  | SO  | 15.30 | Sabinov - Čaňa         |
| 17.  | 14. 4. | SO  | 12.15 | Sp. Belá - Sabinov     |
| 18.  | 21. 4. | SO  | 16.00 | Sabinov - Koš. N. Ves  |
| 19.  | 29. 4. | NE  | 12.45 | Michalovce B - Sabinov |

|     |        |    |       |                        |
|-----|--------|----|-------|------------------------|
| 20. | 5. 5.  | SO | 16.30 | Sabinov - Sobrance     |
| 21. | 13. 5. | NE | 16.30 | Kežmarok - Sabinov     |
| 22. | 19. 5. | SO | 17.00 | Sabinov - Š. Michalany |
| 23. | 27. 5. | NE | 12.15 | Moldava n/B - Sabinov  |
| 24. | 2. 6.  | SO | 17.00 | Sabinov - Snina        |
| 25. | 9. 6.  | SO | 17.00 | Sabinov - Ľubotice     |
| 26. | 16. 6. | SO | 17.00 | S. Ľubovňa - Sabinov   |

| Kolo | Dátum  | Deň | Čas   | STARŠÍ ŽIACI            |
|------|--------|-----|-------|-------------------------|
| 16   | 7. 4.  | SO  | 10.00 | Giraltovce - Sabinov    |
| 17   | 14. 4. | SO  | 10.00 | Sabinov - Kračúnovce    |
| 18   | 21. 4. | SO  | 9.00  | Bystré n/T - Sabinov    |
| 19   | 28. 4. | SO  | 10.00 | Sabinov - St. Ľubovňa   |
| 20   | 5. 5.  | SO  | 9.00  | Marhaň - Sabinov        |
| 21   | 12. 5. | SO  | 10.00 | Sabinov - Raslavice     |
| 22   | 19. 5. | SO  | 9.30  | Kežmarok - Sabinov      |
| 23   | 26. 5. |     |       | Sabinov - voľno         |
| 24   | 2. 6.  | SO  | 9.30  | Sp. Podhradie - Sabinov |
| 25   | 9. 6.  | SO  | 9.00  | Ľubotice - Sabinov      |
| 26   | 16. 6. | SO  | 10.00 | Sabinov - Medzilaborce  |

| Kolo | Dátum  | Deň | Čas   | MLADŠÍ ŽIACI            |
|------|--------|-----|-------|-------------------------|
| 16   | 7. 4.  | SO  | 11.45 | Giraltovce - Sabinov    |
| 17   | 14. 4. | SO  | 11.45 | Sabinov - Kračúnovce    |
| 18   | 21. 4. | SO  | 10.45 | Bystré n/T - Sabinov    |
| 19   | 28. 4. | SO  | 11.45 | Sabinov - St. Ľubovňa   |
| 20   | 5. 5.  | SO  | 10.45 | Marhaň - Sabinov        |
| 21   | 12. 5. | SO  | 11.45 | Sabinov - Raslavice     |
| 22   | 19. 5. | SO  | 11.15 | Kežmarok - Sabinov      |
| 23   | 26. 5. |     |       | Sabinov - voľno         |
| 24   | 2. 6.  | SO  | 11.15 | Sp. Podhradie - Sabinov |
| 25   | 9. 6.  | SO  | 10.45 | Ľubotice - Sabinov      |
| 26   | 16. 6. | SO  | 11.45 | Sabinov - Medzilaborce  |

**silový trojboj****Máme majstra Slovenska**

V Sabinove sa 31. marca konali Majstrovstvá Slovenska v silovom trojboji. Do mestskej športovej haly zavítali silní muži, ale aj ženy zo všetkých kútov našej krajiny.

Riaditeľom majstrovstiev bol Ľubomír Triščík, ktorý na margo organizácie pretekov v Sabinove povedal: „Náš klub funguje už osem rokov a je to po prvýkrát v jeho histórii, čo sa nám podarilo usporiadať takýto turnaj. Je to pre náš klub česť, no aj zadost'učinenie za doterajšiu prácu.“ V Sabinove sa predstavilo celkovo 31 pretekárov z ôsmich klubov. Medzi nimi nechýbali ani traja zástupcovia domáceho klubu KST T+T Sabinov. Zmerali si tak svoje sily so slovenskou špičkou. V kategórii do 66 kg sa predstavil ešte junior Adrián Perháč. Rovnako do kategórie mužov bol prihlásený ďalší junior Pavol Klíma (74 kg) a Matúš Triščík sa predstavil v kategórii do 93 kg. Najviac sa darilo Adriánovi Perháčovi, ktorý sa stal majstrom Slovenska. „Ja som sem dnes prišiel len otestovať si svoje sily.



*Nový majster Slovenska v kategórii do 66 kg Adrián Perháč, prvý vľavo dole.*

uvidíme, ako to pôjde. Verím, že sa mi podarí presadiť,“ uviedol M. Triščík. Nakoniec obsadil štvrtú priečku. Pavol Klíma zbiera ako junior medzi mužmi skúsenosti a v konečnom účtovaní vo svojej kategórii obsadil šieste miesto. Silový trojboj pozostáva z troch disciplín – tlak na lavičke, drep a mŕtvy ťah. Pretekári majú v každej disciplíne tri pokusy a do konečného výsledku sa im započítava najlepší výkon. *(rich)*



*Matúš Triščík pri jednom z pokusov v drepe.*

Chcel som sa sústrediť na majstrovstvá Slovenska juniorov, ktoré budú v Častej. Ani som dnes nečakal, že zvíťazím,“ vyjadril sa po zisku majstrovského titulu A. Perháč. Okrem toho sa mu podarilo zlepšiť slovenský rekord v mŕtvom ťahu. Jeho tímový kolega Matúš Triščík zápasil pred majstrovstvami s chorobou, čo sa čiastočne odrazilo aj na výkone. „Dal som si aj základné váhy nižšie, postupne

**Kancelária obchodných zástupcov  
Prvej stavebnej sporiteľne, a.s.  
Námestie slobody 81  
Sabinov**

**Do konca marca využite “Úverový výpredaj”,  
úvery v PSS, a. s., už od 1,69 %.**

**Otváracie hodiny:**

|                 |                   |                    |
|-----------------|-------------------|--------------------|
| <b>Pondelok</b> | <b>8.00-12.00</b> | <b>13.00-16.00</b> |
| <b>Utorok</b>   | <b>8.00-12.00</b> | <b>13.00-16.00</b> |
| <b>Streda</b>   | <b>8.00-12.00</b> | <b>13.00-16.00</b> |
| <b>Štvrtok</b>  | <b>8.00-12.00</b> | <b>13.00-16.00</b> |
| <b>Piatok</b>   | <b>8.00-12.00</b> | <b>13.00-16.00</b> |

Tel.č.: 0905 565 094, 0915 892 474

[www.pss.sk](http://www.pss.sk)



**PRVÁ STAVEBNÁ  
SPORITEĽŇA**

**Jednotka**  
v stavebnom sporení